

65

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

* * *

A P E L Ā C I J A S P A D O M E

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7 (70), Rīga	7 027 634, 7 027 80	7 027 690
	E-mail: valde@lrpv.lv; g.polakovs@lrpv.lv		

Iebilduma lietas šifrs:
ApP/2001/M 47 025

Lēmums

Rīga

2001. gada ...1... novembrī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un K. Krūmiņš,
ApP sekretāre - I. Plūme,

2001. gada 19. oktobrī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru patentu pilnvarotā Ņ. Dolgicere, balstoties uz LR 1999. gada likuma Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm (LPZ/99) 18. panta pirmo daļu, 19.03.01. iesniegusi Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. (Luksemburga) vārdā pret preču zīmes

ASTRO (fig.) (preču zīmes īpašnieks - AS MICROLINK (Igaunija); pieteik. Nr. M-99-1696; pieteik. dat. - 20.10.99; reģ. Nr. M 47 025; reģ./publ. dat. - 20.12.00; 9., 35. un 38. kl.)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma motivējums: apstrīdētā preču zīme ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) ir sajaucami līdzīga agrāk pieteiktajām un reģistrētajām Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. plaši pazīstamām preču zīmēm ASTRA (reģ. Nr. M 14 355), ASTRA (reģ. Nr. M 14 356), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 680 090), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523) un ASTRA Vision (reģ. Nr. WO 706 644) (LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkts, 8. panta pirmā - cetur্তā daļa, Parīzes konvencijas 6.^{bis} pants).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ/99 18.panta piektās daļas noteikumiem 2000. gada 19. martā tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvei - patentu pilnvarotajai A. Fortūnai, kura 2000. gada 2. oktobrī paziņoja, ka viņa neiebilst pret minētā iebilduma izskatīšanu bez viņas klātbūtnes.

ApP sēdē piedalījās: iebilduma iesniedzēja Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. pārstāve patentu pilnvarotā Ņ. Dolgicere.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme ASTRO (reģ. Nr. M 47 025) ir figuratīva preču zīme, kas sastāv no grafiskā elementa stilizēta apjomīga 'A' burta veidā un zem tā novietota vārdiskā elementa ASTRO, kas rakstīts ar lielajiem standarta burtiem. Zīmes grafiskais elements uztverams vai nu kā nošķelts konuss, kuru veido dažādas melnas un baltas joslas, vai kā lielais 'A' burts baltā krāsā ar melnu "ēnu" jeb dziļumu. Minēto burtu 'A' apjož trīskārtīgu nedaudz slīpu melnbaltu līniju vijumi, kuri uztverami vai kā vadi, vai kā tādi vijumi, ar kuriem parasti nosacīti apzīmē objekta orbitālu kustību.

Apstrīdētā preču zīme ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) pieteikta 20.10.99. attiecība uz 9. klases precēm, 35. un 38. klases pakalpojumiem.

2. Apstrīdētajai preču zīmei pretstatītas šādas Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. preču zīmes:

- vārdiskā preču zīme ASTRA (reģ. Nr. M 14 355), pieteikta 29.12.92. ar 01.08.88. prioritāti, reģistrēta 16. klases precēm;

- vārdiskā preču zīme ASTRA (reģ. Nr. M 14 356), pieteikta 29.12.92. ar 01.08.88. prioritāti, reģistrēta 38. klases pakalpojumiem;

- figuratīvā preču zīme ASTRA (reģ. Nr. M 30 896), pieteikta 29.12.92., reģistrēta 9. un 16. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem;

- figuratīvā preču zīme ASTRA-NET (reģ. Nr. WO 680 090), starptautiski reģistrēta 7.08.97. (ar 13.03.97. prioritāti) 38. klases pakalpojumiem;

- figuratīvā preču zīme ASTRA (reģ. Nr. WO 702 523), starptautiski reģistrēta 8.10.98. (ar 10.04.98. prioritāti) 9. un 16. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem;

- vārdiskā preču zīme ASTRA Vision (reģ. Nr. WO 706 644), starptautiski reģistrēta 30.11.98. (ar 16.06.98. prioritāti) 16. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem.

3. Iebilduma iesniedzēja pārstāve iebildumu pamato ar šādiem argumentiem:

3.1. apstrīdētās preču zīmes vārdiskais elements ASTRO vizuāli un fonētiski ir līdzīgs vārdam ASTRA, kas izmantots visās pretstatītajās preču zīmēs. Vienīgā atšķirība ir pēdējā burtā abos vārdos (neuzsvērtajos "-a" un "-o"), bet tai nav lielas nozīmes. Salīdzinot apstrīdēto preču zīmi ar figuratīvajām pretstatītajām preču zīmēm, pārstāve uzskata, ka apstrīdētā preču zīme tām ir ļoti līdzīga un faktiski atdarina, piemēram, pretstatīto preču zīmi ASTRA (reģ. Nr. M 30 896): bez vārdiskā elementa ASTRO tajā tiek izmantots arī pretstatītās preču zīmes grafiskā elementa motīvs;

3.2. pretstatītās preču zīmes ir plaši pazīstamas visās Eiropas valstīs, arī Latvijā saistībā ar satelīttelevīziju un kabeļtelevīziju, par ko liecina daži izvilcumi no Interneta par Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. piederošās 'Astra' satelīta sistēmas izmantošanu Eiropā, kā arī Latvijas firmas 'UNISAT Satelīta televīzija' kanālu saraksts. Piemēram, Eiropas valstīs ir vairāk kā 80 miljonu patērētāju, kas izmanto vairāk kā 1000 ciparu un analoga radio un telekanālu, kurus nodrošina 'Astra' satelīta sistēma;

3.3. visām pretstatītajām preču zīmēm ir agrāka prioritāte nekā apstrīdētajai preču zīmei;

3.4. gan apstrīdētā preču zīme, gan pretstatītā preču zīme reģistrēta 9. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem. Pārstāve uzskata, ka preces un pakalpojumi, kuriem reģistrētas salīdzināmās zīmes, ir līdzīgi un savstarpēji saistīti, jo gan datorus izmanto satelīttelevīzijas nodrošināšanā, gan satelīttelevīziju izmanto datu apstrādei ar datoru palīdzību;

3.5. apstrīdētā preču zīme dzēšama arī attiecībā uz 35. klases pakalpojumiem, jo, kaut gan pretstatītās preču zīmes nav reģistrētas šīs klases pakalpojumiem, tās ir plaši pazīstamas un tādēļ patērētāji var uztvert apstrīdēto preču zīmi kā saistītu ar Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. preču zīmēm. Šo argumentu pārstāve pamato arī ar to, ka 35. klases pakalpojumi, piemēram, ar Internetu saistīti pakalpojumi, ir tieši saistīti ar pakalpojumiem, kurus sniedz Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A.

I. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem:**

1. Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. pārstāves apgalvojums, ka apstrīdētā preču zīme ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) ir sajaucami līdzīga Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. preču zīmēm ASTRA (reģ. Nr. M 14 355), ASTRA (reģ. Nr. M 14 356), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896), ASTRA-NET (fig.) (reģ. Nr. WO 680 090), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523) un ASTRA Vision (reģ. Nr. WO 706 644), atzīstams par pamatotu:

1.1. apstrīdētās preču zīmes vārdiskais elements ASTRO gan vizuāli, gan fonētiski ir ļoti līdzīgs vārdiskajam elementam ASTRA, kas lietots visās pretstatītājās preču zīmēs. Arī elementa ASTRO rakstība ir ļoti līdzīga elementa ASTRA rakstībai atsevišķās pretstatītājās figuratīvajās preču zīmēs. Kā agrāk tika atzīmēts daudzos ApP lēmumos, vārdu galotņu atšķirība parasti neietekmē līdzīgu vārdisku preču zīmju kopuztveri;

1.2. apstrīdētās preču zīmes grafiskais elements arī atzīstams par ļoti līdzīgu grafiskajam elementam, kas izmantots pretstatītājā preču zīmē ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896). Tas ir zināmā mērā līdzīgs arī preču zīmēs ASTRA-NET (fig.) (reģ. Nr. WO 680 090) un ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523) izmantotajiem grafiskajiem elementiem.

Var piekrist Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. pārstāves apgalvojumam, ka apstrīdētās preču zīmes grafiskā elementa motīvs (stilizētais apjomīgs 'A' burts, kuru apjož trīskārtīgu nedaudz slīpu melnbaltu līniju vijumi) pēc būtības atdarina motīvu, kas rakstīgs pretstatītās zīmes ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896) grafiskajam elementam - konusveida elementam ar melnām un baltām joslām;

1.3. salīdzināmo preču zīmju līdzību vēl vairāk pastiprina grafisko un vārdisko elementu savstarpējais novietojums: apstrīdētajā zīmē un visās pretstatītājās figuratīvajās preču zīmēs vārdiskais elements novietots tieši zem grafiskā elementa.

Nemot vērā, ka konfliktā esošu preču zīmju novērtējumā jāievēro to kopuztvere, jāsecina, ka šajā lietā salīdzināmās preču zīmes uzskatāmas par sajaucami līdzīgām. Attiecīgi Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. pārstāves atsaukšanās uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punktu arī atzīstama par pamatotu.

2. No lietas materiāliem neapšaubāmi izriet, ka apstrīdētā zīme pieteikta vēlāk (20.10.99.) nekā pieteiktas un reģistrētas pretstatītās preču zīmes (1992., 1997. un 1998. g., turklāt ar prioritāti).

3. Tajā pašā laikā nav atzīstams par pamatotu Luksemburgas firmas pārstāves apgalvojums, ka pretstatītās preču zīmes ir plaši pazīstamas Latvijā. Šo apgalvojumu pārstāve pamato vienīgi ar atsauci uz Latvijas firmas 'UNISAT Satelīta televīzija' kanālu sarakstu, kurā minēts arī pavadoņs "Astra", taču bez norādes, ka tas ir saistīts ar Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. satelīta televīzijas sistēmu. ApP uzskata, ka šī vienīgā atsauce nav pietiekoša, lai pretstatītās preču zīmes atzītu par plaši pazīstamām Latvijā.

Līdz ar to nav atzīstama par pamatotu arī pārstāves atsaukšanās uz LPZ/99 8. panta pirmo - ceturto daļu un Parīzes konvencijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzībai 6.^{bis} pantu.

4. Balstoties uz iepriekšējiem slēdzieniem, jāsecina, ka šajā lietā izšķirošā nozīme ir jautājumam par preču un pakalpojumu, kuriem reģistrētas salīdzināmās preču zīmes, līdzību.

4.1. Apstrīdētā preču zīme ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrēta šādām precēm:

- 9. klasē: datori, to daļas un piederumi; datoru perifērijas iekārtas; datu apstrādes iekārtas; ierakstītas datorprogrammas, vadības programmas; monitoringprogrammas; tīkla serveri; datoru operētājprogrammatūra un aparatūra; datoru sistēmas ar operētājsistēmu, programmatūru un lietojumprogrammām; elektroniskās vārdnīcas;

- 35. klasē: informācijas kompilēšana un sistematizēšana datoru datu bāzēs; elektroniskie datu apstrādes pakalpojumi un datu banku pakalpojumi, kas ietverti 35. klasē; pakalpojumi darījumu jomā; komercinformācijas aģentūru pakalpojumi; preču demonstrēšana 'Internet' tīklā; preču un pakalpojumu reklāma 'Internet' tīklā; reklāma, konsultācijas darījumu jomā; tirgus izpēte; paziņojumu izplatīšana; reklāma 'Internet' tīklā;

- 38. klasē: datu un attēlu pārraide ar datoru palīdzību; pakalpojumi komunikāciju jomā, kas saistīti ar datortermināliem; satelītu sakaru pakalpojumi; komunikāciju pakalpojumi, izmantojot optisko šķiedru tīklu pakalpojumus; informācijas un datu, kas saņemti no elektroniski ierakstītām datu bāzēm, apstrādes un pārraides pakalpojumi; elektroniskā pasta pakalpojumi; telekomunikāciju iekārtu noma.

4.2. No pretstatītājām preču zīmēm 9. klases precēm vai 35. vai 38. klases pakalpojumiem reģistrētās :

- preču zīme ASTRA (reģ. Nr. M 14 356): 38. klases pakalpojumiem;
- preču zīme ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896): 9. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem;
- preču zīme ASTRA-NET (fig.) (reģ. Nr. WO 680 090): 38. klases pakalpojumiem;
- preču zīme ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523): 9. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem;

- preču zīme ASTRA Vision (reģ. Nr. WO 706 644): 38. klases pakalpojumiem.
Bez tam dažas no pretstatītajām preču zīmēm reģistrētas arī 16. klases precēm.

4.3. Pretstatītās preču zīmes ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896) un ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523) 9. klasē reģistrētas šādām precēm: aparāti un instrumenti televīzijas signālu uztveršanai un pārraidei caur satelītiem; pavadoņu telekomunikācija; raidītāji, paraboliskās antenas; televīzijas uztvērēji, to daļas un piederumi, kas ietverti šajā klasē.

Salīdzinot minētās preces ar precēm, kurām apstrīdētā preču zīme reģistrēta šajā klasē, jāsecina, ka tās nav līdzīgas, jo gan to lietošanas joma, gan patērētāju loks ir atšķirīgs: pretstatītās preču zīmes paredzētas lietošanai ar precēm, kas nodrošina satelīttelevīziju, bet apstrīdētā preču zīme - precēm, kas nodrošina datu apstrādi ar datoru palīdzību. Var pieņemt, ka pirmajā gadījumā patērētāji galvenokārt ir televīzijas skatītāji, bet otrajā - galvenokārt datu apstrādes speciālisti.

Pārstāves arguments, ka satelīttelevīzijā plaši izmanto datorus un datu apstrādes iekārtas, nav atzīstams par pārliecinošu, jo patlaban datorus un datu apstrādes iekārtas plaši izmanto faktiski visās tehnoloģijas jomās.

Tādējādi var secināt, ka iebilduma iesniedzēja pārstāves iebildums pret preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 9. klases precēm nav atzīstams par pamatotu.

4.4. Pretstatītās preču zīmes ASTRA (reģ. Nr. M 14 356), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. M 30 896), ASTRA-NET (fig.) (reģ. Nr. WO 680 090), ASTRA (fig.) (reģ. Nr. WO 702 523) un ASTRA Vision (reģ. Nr. WO 706 644) reģistrētas šādiem 38. klases pakalpojumiem: satelīttelevīzijas programmu sadale un pārraide, pakalpojumi telekomunikācijas jomā, kas saistīti ar satelīttelevīzijas programmu sadali un pārraidi; pavadoņu telekomunikācijas pakalpojumi; televīzijas programmu pārraide un translācija, kā arī to nodrošināšana caur pavadoņiem; datu, attēlu un masu informācijas (*multimedia*) programmu translācija ar datoru palīdzību; komunikācija caur datoru termināliem; aparatūras apgādāšana masu informācijas (*multimedia*) programmu translācijai caur pavadoņiem u. tml.

Salīdzinot minētos pakalpojumus ar pakalpojumiem, kuriem apstrīdētā preču zīme reģistrēta šajā klasē, jāsecina, ka tie ir vai nu identiski (piemēram, datu un attēlu pārraide ar datoru palīdzību, satelītu sakaru pakalpojumi, komunikācija caur datoru termināliem, telekomunikāciju iekārtu noma), vai ļoti līdzīgi.

Līdz ar to var secināt, ka iebilduma iesniedzēja pārstāves iebildums pret preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 38. klases pakalpojumiem atzīstams par pamatotu.

4.5. Ir noraidāms Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. iebildums pret preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 35. klases pakalpojumiem. Iebildums šajā daļā argumentēts ar to, ka: 1) pretstatītās preču zīmes ir plaši pazīstamas Latvijā un ka 2) šīs klases pakalpojumi ir līdzīgi pakalpojumiem, kuriem pretstatītās preču zīmes reģistrētas 38. klasē. Taču šie argumenti nav uzskatāmi par pārliecinošiem.

Iepriekš jau tika konstatēts, ka iebilduma iesniegumā nav pietiekamu pierādījumu, ka pretstatītās preču zīmes var tikt atzītas par plaši pazīstamām Latvijā.

Pakalpojumu, kuriem apstrīdētā preču zīme reģistrēta 35. klasē, analīze salīdzinājumā ar pakalpojumiem, kuriem pretstatītās preču zīmes reģistrētas 38. klasē, liecina, ka tie nav atzīstami par līdzīgiem, jo atšķirībā no iepriekš izskatītajiem 38. klases pakalpojumiem, kas saistīti galvenokārt ar satelīttelevīziju, 35. klases pakalpojumi attiecas galvenokārt uz informācijas kompilēšanu un sistematizēšanu datoru datu bāzēs, komercinformācijas sniegšanu, reklāmu u. tml. pakalpojumiem. Jāpieņem, ka 35. klasē norādīto pakalpojumu patērētāju loks ir atšķirīgs no 38. klasē norādīto pakalpojumu patērētāju loka.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no 1999. gada likuma Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt Société EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. iebildumu pret preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 38. klasē;

2. noraidīt Sociétè EUROPÉENNE des SATELLITES S.A. iebildumus pret preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 9. un 35. klasē;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes ASTRO (fig.) (reģ. Nr. M 47 025) reģistrāciju 9. un 35. klasē un tās reģistrācijas dzēšanu 38. klasē.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā 1999.gada likuma Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm 19. panta devītajā daļā noteiktajā laikā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:

S. Drozdovska

K. Krūmiņš